

## LISTE DER WICHTIGSTEN PUBLIKATIONEN VON MIKHAIL (MICHAEL) TOLMACHEV (TOLMATSCHOW)

### Russische Literaturgeschichte

1. [Errichtung der Texte, Übersetzungen und textologischer Kommentar in:] Herzen A.I. Gesammelte Werke: In 30 Bde. - Bd. 26. Briefe von 1856 bis 1859. - Moskau: Verlag der Akademie der Wissenschaften, 1962. - NN der Texte s. S.336. - In Russisch, Französisch, Englisch und Deutsch.
2. Dasselbe. - Bd. 27. Teil 1-2. Briefe von 1860 bis 1864. - Moskau, 1963. - NN der Texte s. ins 2. Teil, S. 577 - 578.
3. Dasselbe.-Bd. 28.Briefe von 1865 bis 1866. - Moskau,1963. - N des Textes s. S. 273.
4. Achmatowas Stimme / Vorrede am Schallplattenumschlag: Achmatowa A. Aus der Lyrik von 1910 - 1940. Rezitiert von dem Autor nach Wahl von M. Tolmachev. - Schalplatte D 00029069. - Moskau, 1969. - Neudruck: Leningrad,1981. - In Russisch.
5. Fünf Bücher mit den Autogrammen von Marina Zwetajewa // Almanach des Bibliophilen. - H. 20. - Moskau: Das Buch, 1986. - S. 150-160. - In Russisch; die Marginalien von Zwetajewa in der französische ausgabe von Flauberts "Madame Bovary" in Französisch mit der Übersetzung in Russisch; mit den kommentierten Widmungen an Maximilian Woloschin, Sophie Holliday, Elisabeth Kannegiesser usw.
6. [Kommentar in der französischen Ausgabe:] Von Puschkin bis Tschekow: Aus der russischen Prosa des XIX. Jahrhunderts. - Moskau: Die russische Sprache, 1975. - In Französisch. - Dasselbe in der italienischen Ausgabe: 1978.
7. "...Alles Gute, das habe ich, habe ich gelernt von Ihnen... :Nach den Seiten aus den Briefen von N.S.Gumilew an V.Ja. Brüssow // Literaturstudium. - Moskau, 1987. - N 2. - S. 156-169. - Nach den Originaltexten aus der Staatsbibliothek in Moskau. - In Russisch.
8. Er ist ein erstklassiger Dichter gewesen: M.A.Kusmin // Bücherrundschau. - Moskau, 1988. - N 15 (1141), 8. Apr. - S. 7. - In Russisch.
9. [Kommentar in der Ausgabe:] Woloschin Maximilian. Die Gesichter des Schaffens. - Leningrad: Die Wissenschaft, 1988 (Neudruck: 1989). - S. 640-645, 751-753.- In Russisch.
10. [Publikation der Memoiren:] Hildebrandt-Arbenina O.N. Über M.A.Kusmin // Die Gesichter: Ein biographischer Almanach. - 1. - Moskau; Sankt-Petersburg: Phoenix; Atheneum, 1992. - S. 264-274. - In Russisch.
- 11.Die Bilder von Anna Achmatowa zu ihren Lebenszeiten // Anna Achmatowa: Zu einhundertsten Geburtstag / Die Veröffentlichungen einer wissenschaftlichen Konferenz in dem Institut der Weltliteratur der Akademie der Wissenschaft (Moskau) und dem Institut der russischen Literatur der Akademie der Wissenschaft (Leningrad) in Juni 1989. - Bd. 2. - Moskau: Die Wissenschaft, 1992. - S. 158-166. - In Russisch.

### Kunstwissenschaft

- 12.Die Wandmalerei der prähistorischen Sahara // Die Zeitschrift für die Geschichte des Altertums. - Moskau, 1958. - N 3. - S. 222-231. - In Russisch; in Zusammenarbeit mit Frau E. Nekrassowa.
13. [Verfassen der Sammlungsabschnitte:] Die Meister der Kunst über die Kunst. - Bd. 1. - Moskau: Die Kunst, 1966. - S.209-224(Byzanz); Bd. 7. - Moskau, 1970. - S. 93-101 (Nikolaj Alexandrowitsch Jaroschenko), 203-218(Valentin Alexandrowitsch Sserow). - In Russisch.
14. [Redigieren und Auffrischung des nachgelassenen Werkes des bekannten Kunstkritikers von 1910-1930 Abraham Efros:] Efros A.. Zwei Jahrhundert der russischen

Kunst: Die bildenden Künste in Russland von Peter des Grossen bis 1917. - Moskau: Die Kunst, 1969. - In Russisch.

15. [Verfassen:] Le Corbusier. Die Baukunst des XX. Jahrhunderts. - Moskau: Der Progress, 1970. - Neudruck: 1977. - In Russisch.

16. [Vorrede, Verfassen und Kommentar ins Buch:] Efros A. Die Meister der Kunst der verschiedenen Zeiten: Ausgewählte Artikel der Kunstgeschichte und der Kunstkritik. - Moskau: Der sowjetisch Künstler, 1979. - In Russisch.

17. Über drei Fassungen der Illustrationen von Alexander Benois für das Poem von A.S.Puschkin "Der eherne Reiter" // Panorama der Künste. - 10. - Moskau: Der sowjetische Künstler, 1987. - S. 320-326. - In Russisch.

#### Archivforschungen

18. Flauberts Briefe in der Autografensammlung von Fürst A.I.Urussow // UdSSR Staatsbibliothek W.I.Lenin. Manuskriptabteilung. Zeitschrift. - H.21. - Moskau, 1959. - S. 236-243. - In Russisch; Fauberts Briefe in Französisch mit der Übersetzung ins Russisch.

19. Chamforts Manuskript in Russland // W.I.Lenin Staatsinstitut für Pädagogik Moskau. Wissenschaftliche Schriften. - Moskau, 1968. - N 304. - S. 132-170. - In Russisch; die unveröffentlichten Texte und die Varianten der veröffentlichten Texte in Französisch.

20. Unveröffentlichte Chamfort // Oeuvres et opinions. - Moskau, 1969. - N 127. - S.170-173. - In Französisch.

21. Briefe der Französischen Schriftsteller in dem Archiv von Fürst A.I.Urussow // Die russischen Quellen für die Geschichte der fremden Literaturen / Hrsg. von dem Akademiemitglied M.P.Alexejew. - Leningrad: Die Wissenschaft, 1980. - S. 115-183. - In Russisch, die Briefe von J.-K. Huysmans, Léon Bloy, Verlaine, Villiers de l'Isle Adam, Zola, M-me Juliette Adam usw. in Französisch mit der Übersetzung ins Russisch.

22. Wer hat geschützt und wer hat zerstört den Ssucharewturm? // Panorama der Künste. - 12. - Moskau: Der sowjetische Künstler, 1989. - S. 333-336. - Die kommentierte Publikation der ablehnenden Antwort von Stalin an den Brief der russischen Kunstschaffenden (Stschussew, Efros, Zholtowskij usw.), die ihn vom zerstören des Ssucharewturms, eines der schönsten Bauten des alten Moskau, abhalten wollten. Aus des Archives von Abraham Efros (jetzt in der Manuskriptabteilung der Staatsbibliothek in Moskau). - In Russisch.

#### Französische und Ausländische Literaturen

23. [Marcel Proust:] Impressionist-classicist tensions // Yale French studies. - New Hawen, 1965. - N 34. - S. 29-36. - In Englisch.

24. [Artikel und Notizen in der Kurzen literarischen Enzyklopädie (Bde. 1-8, Moskau, 1962 - 1975:)] Bédier Joseph, Cocteau Jean, Paris Gaston, Proust Marcel, Romains Jules, Suarès André, Chamfort Sébastien. — In Russisch.

25. [Artikel und Notizen in der Philosophischen Enzyklopädie (Bde. 3-4, Moskau, 1964-1967:)] Malraux André, Proust Marcel. - In Russisch.

26. [Buchsprechungen der Neuerscheinungen in der französischen Literatur in Zeitschrift:] Die heutige schöne Literatur im Ausland. - Moskau, 1967 - 1968. - NN 6(63) - 4(71): Sabatier R. Le Chinois d'Afrique; Duras M. L'amante anglaise; Baudelaire Ch. Lettres inédites aux siens; Plantevigne M. Avec Marcel Proust; usw. - In Russisch.

27. [Kommentar in der französischen Ausgabe:] Baudelaire Ch. Les Fleurs du Mal; Petits Poèmes en Prose. - Moskau: Der Progress, 1972. - S. 379-429. - In Russisch.

28. [Kommentar in der russische Ausgabe:] Swanns Weg. - Moskau: Die schöne Literatur, 1973. - S. 447-460. - In Russisch.

29. [Kommentar in der französische Ausgabe:] Giraudoux Jean. Oeuvres choisies. - Moskau: Der Progress, 1980. - S. 427-470. - In Russisch.

<http://michaeltolmachev.ru/>

30. [Übersetzung ins Russische:] Du Bellay J. La Défense et illustration de la langue française. 2<sup>ème</sup> partie // Ästhetik der Renaissance. - Bd. 2. - Moskau: Die Kunst, 1981. - S. 252-264. - In Russisch.

31. [Kommentar in der französischen Ausgabe:] Stendhal. Lucien Leuwen. - Moskau: Der Regenbogen, 1984. - S. 655-678. -In Russisch.

32. [Kommentar in der französischen Ausgabe:] Rimbaud A. Oeuvres en vers et en prose. - Moskau: Der Regenbogen, 1988. - S. 445-535. - In Russisch.

33. Von neuem lesend Proust // Die ausländische Literatur. - Moskau, 1988. - N 6. - S. 237-238. - In Russisch.

34. Ein Jahrhundertzeuge: Victor Hugo (1802 - 1885) // [Vorrede in der Ausgabe:] Hugo V. Gesammelte Werke: In 6 Bde. - Bd. 1. - Moskau: Die Prawda, 1988. - S. 3-52. - In Russisch.

35. Literatur der Renaissance, des XVII. und XVIII. Jahrhunderts // Die ausländische Kinder- und Jugendliteratur: Lehrbuch für die Kulturinstitute. - H. 1. - Moskau: Die Aufklärung, 1989. - S. 77-109, 112-138. - In Russisch.